# QORTI TAL-APPELL KRIMINALI

**Onor. Imħallef Dr. Neville Camilleri**
**B.A., M.A. (Fin. Serv.), LL.D., Dip. Trib. Eccles. Melit.**

**Appell Numru 7711/2024/1**

**Il-Pulizija**

**vs.**

**Jesmond Portelli**

Illum 19 ta' Ġunju 2025

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjoni miġjuba kontra l-appellant **Jesmond Portelli**, detentur tal-Karta tal-Identita' bin-Numru 162085(M), akkużat quddiem il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali talli b'diversi atti magħmulin minnu, ukoll jekk fi żminijiet differenti u li jiksru l-istess disposizzjoni tal-liġi u jkunu ġew magħmula b'riżoluzzjoni waħda:

1. għax-xhur ta' Jannar 2024, Frar 2024 u Marzu 2024 meta hekk ordnat minn xi Qorti jew marbut b'kuntratt naqas li jagħti lil Fabianne Grech u/jew lil uliedu s-somma ffissata minn dik il-

Qorti jew stipulata bil-kuntratt bħala manteniment għaliha u/jew għall-ulied fi żmien 15 il-jum minn dak il-jum li fih skont dik l-ordni jew dak il-kuntratt, ikollha titħallas dik is-somma.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali tat-12 ta' Mejju 2025, fejn il-Qorti, wara li rat Artikoli 7(2), 18, 31(1)(g) u 338(z) tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta, sabet lill-imputat ħati tal-imputazzjoni miġjuba kontra tiegħu u kkundannatu xahrejn priġunerija.

Rat ir-Rikors tal-appellant ippreżentat fid-19 ta' Mejju 2025 fejn talab lil din l-Qorti sabiex: *"jogħġobha tirriforma s-sentenza appellata billi tikkonferma s-sejbien ta' ħtija tiegħu dwar l-akkuża mressqa kontra tiegħu, iżda tvarja dik il-parti fejn huwa ġie kkundannat xahrejn priġunerija u minflok tapplika piena aktar miti u ġusta għal każ odjern."*

Rat l-atti u d-dokumenti kollha.

Rat il-fedina penali aġġornata tal-appellant eżebita mill-Prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Rat ir-Risposta tal-Avukat Ġenerali għar-Rikors tal-appell tal-appellant, liema Risposta ġiet ippreżentata fl-4 ta' Ġunju 2025.

Semgħet, fis-seduta tat-12 ta' Ġunju 2025, kemm lill-konsulent legali tal-appellant u kif ukoll lill-avukat mill-Uffiċju tal-Avukat Ġenerali jinfurmaw lill-Qorti li setgħet tħalli r-Rikors tal-appell tal-appellant għas-sentenza.

**Ikkunsidrat**

Illi din hija sentenza dwar appell minn sentenza mogħtija mill-Ewwel Qorti fit-12 ta' Mejju 2025.

Illi fir-Rikors tal-appell tiegħu, l-appellant iressaq is-segwenti aggravji dwar il-piena mogħtija fis-sentenza appellata:

- L-appellant jisħaq li l-piena nflitta mill-Ewwel Qorti fil-konfront tiegħu hija waħda eċċessiva u gravuża u li ma tagħmilx tajjeb għal dan il-każ.

- L-appellant jgħid li minkejja li huwa irreġistra ammissjoni quddiem l-Ewwel Qorti fir-rigward ta' dak li huwa ġie akkużat bih quddiemha, fil-mori tal-proċeduri bejnu u l-*parte civile* Grech intlaħaq ftehim dwar in-nuqqasijiet ta' bejniethom proprju dwar il-ħlasijiet li ma kienux ġew effettwati minnu u għalhekk jisħaq li fid-dawl ta' dan il-bdil fiċ-ċirkostanzi l-piena erogata fil-konfront tiegħu mill-Ewwel Qorti għandha tiġi varjata.

Illi l-Qorti jirriżultalha li l-appellant ħallas l-ammont dovut minnu lil *parte civile* u li da parte tagħha l-*parte civile* nfurmat lill-Qorti li l-ammont kollu relatat mal-proċeduri odjerni ġie saldat u li kienet qed tirrinunzja għal dak li huwa rinunzjabbli.

Illi stante illi l-kontravenzjoni in kwistjoni hija kontravenzjoni kontra l-ordni pubbliku, mhijiex rinunzjabbli. Ma' dan il-Qorti żżid tgħid li għad illi mhux normali li din il-Qorti tiddisturba d-diskrezzjoni tal-Ewwel Qorti sia kwantu jolqot l-apprezzament tal-fatti kif ukoll kwantu l-piena erogata ħlief jekk dik il-Qorti ma setgħetx raġonevolment u legalment tasal għal dik il-konklużjoni, madanakollu l-iskop tal-leġislatur kif espress f'Artikolu 338(z) tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta ntlaħaq proprju bid-dikjarazzjoni ta' ħlas tal-ammont kollu dovut. In fatti, kif ġie ritenut fis-sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija vs. Publius Said** (Numru 124/2003) mogħtija fid-9 ta' Lulju 2003, din il-Qorti diversament preseduta qalet hekk:

> "Illi din il-Qorti hija tal-fehma li l-għan ewlieni tal-leġislatur meta ntroduċa din il-kontravenzjoni xi ftit tas-snin ilu kien li jġib pressjoni fuq persuni li jkunu riluttanti li jħallsu manteniment lid-dipendenti tagħhom u mhux li jippunixxi biss għall-ksur tal-ordnijiet tal-Qrati, li kif

intqal għandhom dejjem jiġu obduti u osservati skrupolożament."

Illi meħud in konsiderazzjoni dak li ngħad hawn fuq, il-Qorti tinnota li hemm lok li jkun hemm temperament fil-piena.

**Decide**

Għal dawn il-motivi, il-Qorti taqta' u tiddeċiedi billi tilqa' l-appell imressaq mill-appellant Jesmond Portelli u tirriforma s-sentenza appellata billi filwaqt li tikkonfermaha fejn sabet ħtija fl-appellant għall-imputazzjoni addebitata lilu, tgħaddi biex tvarja l-piena nflitta u wara li rat Artikolu 22 tal-Kapitolu 446 tal-Liġijiet ta' Malta tilliberah bil-kondizzjoni li ma jikkommettiex reat ieħor fi żmien sena mil-lum.

Il-Qorti twissi lil ħati bil-konsegwenzi skont il-liġi jekk huwa jikkommetti reat ieħor matul il-perijodu ta' liberta' kondizzjonata.

**Onor. Dr. Neville Camilleri**
**Imħallef**

**Alexia Attard**
**Deputat Reġistratur**